



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 9. travnja 2021.
(OR. en)

7668/21

Međuinstitucijski predmet:
2014/0008(NLE)

AVIATION 71
RELEX 282
OC 9
NIS 5

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	8. travnja 2021.
Za:	Jepe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 158 final
Predmet:	Izmijenjeni prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o zajedničkom zračnom prostoru između Europske unije i njezinih država članica i Ukrajine

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 158 final.

Priloženo: COM(2021) 158 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 8.4.2021.
COM(2021) 158 final

2014/0008 (NLE)

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o zajedničkom
zračnom prostoru između Europske unije i njezinih država članica i Ukrajine**

OBRAZLOŽENJE

Komisija je 15. travnja 2014. donijela i naknadno podnijela Vijeću prijedlog odluke o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o zajedničkom zračnom prostoru između Europske unije i njezinih država članica i Ukrajine (COM(2014)18 final).

Postojećim se prijedlogom mijenja navedeni prijedlog u sljedećim aspektima i zbog sljedećih razloga.

Prvo, nakon izlaska Ujedinjene Kraljevine iz Unije i kraja prijelaznog razdoblja pregovaralo se o određenim prilagodbama Sporazuma, to jest o uklanjanju Ujedinjene Kraljevine kao potpisnice Sporazuma i upućivanja na Gibraltar u definiciji državnog područja u njemu. Ukrajina je pristala na te prilagodbe.

Nadalje, predložene su određene izmjene odluke, posebno (i.) kako bi se Komisiju ovlastilo za donošenje stajališta Unije u pogledu određenih odluka Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom i (ii.) kako bi se odluka prilagodila presudi Suda od 28. travnja 2015. u predmetu C-28/12.

Osim toga predložene se određene izmjene uredničke prirode.

Kako bi se Vijeću olakšalo razmatranje, relevantni se tekst u cijelosti podnosi u obliku izmijenjenog prijedloga.

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o zajedničkom zračnom prostoru između Europske unije i njezinih država članica i Ukrajine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavcima 5. i 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. studenoga 2006. ovlastilo Komisiju da započne pregovore s Ukrajinom o Sporazumu o zajedničkom zračnom prostoru između Europske unije i njezinih država članica i Ukrajine („Sporazum”). Kao rezultat tih pregovora, prva verzija Sporazuma parafirana je 28. studenoga 2013.
- (2) Nakon izlaska Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije i isteka prijelaznog razdoblja predviđenog člancima 126. i 127. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju dogovorene su prilagodbe. Naime, izbrisani su naziv Ujedinjene Kraljevine kao potpisnice Sporazuma i upućivanja na Gibraltar u definiciji „državnog područja”. Ukrajina je 30. listopada 2020. pristala na te promjene.
- (3) Sporazum bi trebalo potpisati u ime Unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (4) Kako bi se prednosti Sporazuma počele ostvarivati što je prije moguće, trebao bi se primjenjivati privremeno,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Potpisivanje Sporazuma o zajedničkom zračnom prostoru između Europske unije i njezinih država članica i Ukrajine ovime se odobrava u ime Unije, podložno sklapanju predmetnog Sporazuma.

Tekst Sporazuma koji treba potpisati priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje osobi ili osobama koje odredi pregovarač Sporazuma punomoć za potpisivanje Sporazuma, podložno njegovu sklapanju.

Članak 3.

Sporazum se primjenjuje privremeno, u skladu s njegovim člankom 38. stavkom 3., do njegova stupanja na snagu.

Članak 4.

Komisija je ovlaštena donositi stajališta koja Unija treba zauzeti u pogledu odluka Zajedničkog odbora u skladu s člankom 15. stavkom 3. Sporazuma o izmjeni njegova Priloga I. uključivanjem zakonodavstva Unije u taj prilog, podložno potrebnim tehničkim prilagodbama, nakon savjetovanja s posebnim odborom koji imenuje Vijeće.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik
[...]*